

講和會議と人種問題

再び排日中止提唱の説

在佛日本外交官某氏ハースト
通信記者に國際聯盟意見發表

日本の當局及び講和使節は日本
の講和條件に對し、絶對的沈黙を守
りつつあるが、日本は来る講和會議
に於て排日中止即ち人種的區別
待遇廢案を提出すべしとの説は、
昨十一月下旬の通信に依つて、
東京發報に依つて、米國に傳
へられた。同十二時上旬、米國
會に於て論議せられた。日本が
果して斯の如き條件を和議に提出
するや否や、明かされざる最近、
米國系統國際連盟のハリネン氏
は、日本外交官某氏に對し、
「一九〇五年來の余の知人にして
日本に在りしハリネン氏に對し、
余は余の外交官の名を公表す
べからずと告げたり、余は其
確に傳ふる爲の余の質問に之れに
對する返答を報道す、余は先づ
其日本外交官に「日本の講和使
節に對し、日本の主權を發表する能
はざるが日本の一般民衆の意圖を
傳達し得、彼等民衆」
と云ふ。ハリネン氏は、大體に依
つて提唱せられた國際聯盟案を
衷心より歡迎す、余は次に「彼
等は如何なる理由の下に之れを歡
迎するや、彼等はハリネン氏の
提案を了解するや否や」と質問せ
り、之れに對して日本外交官は「余
をして質問せしめよ、余は凡ての
市民が其の國家の法律に於て理
論的に均等權利を保障せらるるが
如く」
と云ふ。ハリネン氏は所謂國際
聯盟に於て均等權利を承認する
もの、如何に速に承認せらるる
が如何に速に承認せらるる、余は開
下と同様の解釋を下す。答へたり
「諸國民の聯盟は諸民族の聯盟に
非ずや、ハリネン氏の意見は具
體化すれば排日中止の如くならん」
と云ふ。然らば凡ての民族は國際聯盟に
於て均等權利を承認せらるる、
「合理的に」
と云ふ。ハリネン氏は「日本外交
官は次に「然らば若し日本が國際
聯盟に參加せば米國は太平洋沿岸
に於ける日本人に對する差別的待
遇を中止すべき善い、加奈陀及

均等利權

「合理的に」
と云ふ。ハリネン氏は「日本外交
官は次に「然らば若し日本が國際
聯盟に參加せば米國は太平洋沿岸
に於ける日本人に對する差別的待
遇を中止すべき善い、加奈陀及

世界各國國民

「合理的に」
と云ふ。ハリネン氏は「日本外交
官は次に「然らば若し日本が國際
聯盟に參加せば米國は太平洋沿岸
に於ける日本人に對する差別的待
遇を中止すべき善い、加奈陀及

排日紙と洗滌男

「合理的に」
と云ふ。ハリネン氏は「日本外交
官は次に「然らば若し日本が國際
聯盟に參加せば米國は太平洋沿岸
に於ける日本人に對する差別的待
遇を中止すべき善い、加奈陀及

旅の思ひ出を新にして

「合理的に」
と云ふ。ハリネン氏は「日本外交
官は次に「然らば若し日本が國際
聯盟に參加せば米國は太平洋沿岸
に於ける日本人に對する差別的待
遇を中止すべき善い、加奈陀及

我が占領南洋

「合理的に」
と云ふ。ハリネン氏は「日本外交
官は次に「然らば若し日本が國際
聯盟に參加せば米國は太平洋沿岸
に於ける日本人に對する差別的待
遇を中止すべき善い、加奈陀及

民衆の利權

「合理的に」
と云ふ。ハリネン氏は「日本外交
官は次に「然らば若し日本が國際
聯盟に參加せば米國は太平洋沿岸
に於ける日本人に對する差別的待
遇を中止すべき善い、加奈陀及

懸賞文藝選考

「合理的に」
と云ふ。ハリネン氏は「日本外交
官は次に「然らば若し日本が國際
聯盟に參加せば米國は太平洋沿岸
に於ける日本人に對する差別的待
遇を中止すべき善い、加奈陀及

解禁で大喜びの美術商

「合理的に」
と云ふ。ハリネン氏は「日本外交
官は次に「然らば若し日本が國際
聯盟に參加せば米國は太平洋沿岸
に於ける日本人に對する差別的待
遇を中止すべき善い、加奈陀及

悲觀が忽ち樂觀と變る

「合理的に」
と云ふ。ハリネン氏は「日本外交
官は次に「然らば若し日本が國際
聯盟に參加せば米國は太平洋沿岸
に於ける日本人に對する差別的待
遇を中止すべき善い、加奈陀及

本日逢拜式

「合理的に」
と云ふ。ハリネン氏は「日本外交
官は次に「然らば若し日本が國際
聯盟に參加せば米國は太平洋沿岸
に於ける日本人に對する差別的待
遇を中止すべき善い、加奈陀及

按摩はりきり

「合理的に」
と云ふ。ハリネン氏は「日本外交
官は次に「然らば若し日本が國際
聯盟に參加せば米國は太平洋沿岸
に於ける日本人に對する差別的待
遇を中止すべき善い、加奈陀及

丸屋商店

丸屋商店 財満商會 池田製造所 安藝ホテル 片岡一郎

謹賀新年 高尾鶴松 尋人廣告 森田芳次郎殿

寫真原板修整所

實用輕便にて品な 年未年始贈物

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

寫真原板修整所

THE BANK OF TAIWAN, LTD. 會社臺灣銀行

日本銀行發

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社

南洋汽船會社



日米親善の雙葉嫩葉

加藤氏夫婦とエル氏夫婦との親密なる交際は人の見る目も羨ましい程である。...

加藤氏夫婦とエル氏夫婦との親密なる交際は人の見る目も羨ましい程である。...

加藤氏夫婦とエル氏夫婦との親密なる交際は人の見る目も羨ましい程である。...

加藤氏夫婦とエル氏夫婦との親密なる交際は人の見る目も羨ましい程である。...

加藤氏夫婦とエル氏夫婦との親密なる交際は人の見る目も羨ましい程である。...

理想の偉人は却て容易に見出し難い。...

理想の偉人は却て容易に見出し難い。...

理想の偉人は却て容易に見出し難い。...

理想の偉人は却て容易に見出し難い。...

理想の偉人は却て容易に見出し難い。...

理想の偉人は却て容易に見出し難い。...

理想の偉人は却て容易に見出し難い。...

苗 キヤベジ苗 色澤山有ります。...

苗 キヤベジ苗 色澤山有ります。...

苗 キヤベジ苗 色澤山有ります。...

苗 キヤベジ苗 色澤山有ります。...

苗 キヤベジ苗 色澤山有ります。...

苗 キヤベジ苗 色澤山有ります。...

苗 キヤベジ苗 色澤山有ります。...

苗 キヤベジ苗 色澤山有ります。...

苗 キヤベジ苗 色澤山有ります。...

苗 キヤベジ苗 色澤山有ります。...

苗 キヤベジ苗 色澤山有ります。...

苗 キヤベジ苗 色澤山有ります。...

苗 キヤベジ苗 色澤山有ります。...

苗 キヤベジ苗 色澤山有ります。...

自由公債 現金買入。...

自由公債 現金買入。...

自由公債 現金買入。...

自由公債 現金買入。...

自由公債 現金買入。...

自由公債 現金買入。...

自由公債 現金買入。...

自由公債 現金買入。...

自由公債 現金買入。...

自由公債 現金買入。...

自由公債 現金買入。...

自由公債 現金買入。...

自由公債 現金買入。...

自由公債 現金買入。...

新年の劈頭に立て
新年の劈頭に立て
新年の劈頭に立て
新年の劈頭に立て

日本農産の発展
日本農産の発展
日本農産の発展
日本農産の発展

新渡米大芝居
新渡米大芝居
新渡米大芝居
新渡米大芝居

上田初次氏
上田初次氏
上田初次氏
上田初次氏

須藤文明堂
須藤文明堂
須藤文明堂
須藤文明堂

初芝居
初芝居
初芝居
初芝居

新渡米大芝居
新渡米大芝居
新渡米大芝居
新渡米大芝居

上田初次氏
上田初次氏
上田初次氏
上田初次氏

須藤文明堂
須藤文明堂
須藤文明堂
須藤文明堂

須藤文明堂
須藤文明堂
須藤文明堂
須藤文明堂

金物店
金物店
金物店
金物店

加州支店
加州支店
加州支店
加州支店

須藤文明堂
須藤文明堂
須藤文明堂
須藤文明堂

須藤文明堂
須藤文明堂
須藤文明堂
須藤文明堂

須藤文明堂
須藤文明堂
須藤文明堂
須藤文明堂

當店の専賣薬は確實に効果を奏す
胃腸丸
速つわり錠
THE SUYETSUGI CO.
Tel. Fillmore 1014 2022 Pine St., S. F. Cal.

胃腸丸
速つわり錠
THE SUYETSUGI CO.
Tel. Fillmore 1014 2022 Pine St., S. F. Cal.

協本法律事務所
協本法律事務所
協本法律事務所
協本法律事務所

早石醫院
早石醫院
早石醫院
早石醫院

早石醫院
早石醫院
早石醫院
早石醫院

御禮廣告
御禮廣告
御禮廣告
御禮廣告

御禮廣告
御禮廣告
御禮廣告
御禮廣告

御禮廣告
御禮廣告
御禮廣告
御禮廣告

御禮廣告
御禮廣告
御禮廣告
御禮廣告

御禮廣告
御禮廣告
御禮廣告
御禮廣告

恭賀新年

帝國總領事
太田爲吉

大使館三等書記官
藤井啓之助

領事官補
石射猪太郎

副領事
富田義詮

桑港總領事館書記生
城友二

桑港總領事館書記生
川西豐藏

桑港總領事館書記生
別府熊吉

桑港總領事館書記生
增井宗俊

在米日本人會會長
牛島謹爾

橫濱正金銀行桑港支店長
時枝誠之

橫濱正金銀行桑港支店
徳川誠

三井物産會社桑港支店長
永島雄治

久原商會株式會社桑港支店長
松永亨

年賀の禮を缺く
土井慶吉

淺野同族株式會社桑港支店長
主事 前澤初治

住友銀行桑港支店長
國府精一

臺灣銀行桑港出張員
森本準一

野崎商店桑港支店配人
内藤榮之進

合名會社鈴木商店桑港支店長
川口一郎

内田商會株式會社桑港支店長
坂齊匡

大倉商會株式會社桑港出張員
千葉了

石倉隆

橫濱正金銀行桑港支店配人
磯部照明

橫濱正金銀行桑港支店
恒川保

株式會社大正貿易商會
桑港出張所
上野十藏

岩井商店桑港支店
關川重義

旅行中に就き年賀の禮を缺く
安孫子久太郎

旅行中に就き年賀の禮を缺く
市橋俊

年賀の禮を缺く
駒田富三郎

在米日本人會書記長
神崎驥一

住友銀行桑港支店
玖島親久

北米貿易株式會社配人
川島耕作

博信社社長
大澤榮三

加州中央農會事務理事
千葉豐治

岩上合名會社桑港支店配人
澤田耕之助

日本人商業會議所書記長
渡邊久克

住友銀行桑港支店
東義一

中央貿易株式會社社長
香川常吉

年賀の禮を缺く
桑港總領事館
長谷川半老

桑港總領事館
津久井平三

桑港日本人會會長
塚本松之助

富士商會主
森下龜太郎

思中に付き年賀の禮を缺く
北米貿易株式會社
白井敏一

北米貿易株式會社
古田爲之進

北米貿易株式會社清酒部
嘉納千太郎

桑港日本人會幹事
齊藤重光

高桑商會桑港支店長
高桑小一郎

米國輸出會社
中村仙吉

角岡商會
角岡正三

中央農會代理部
増田恒藏

岩上合名會社桑港支店
澤田昌平

米國輸出會社
川嶋伊佐美

加州中央農會技師
松本萬六

野崎兄弟商會桑港支店
小川眞吉

米國輸出會社
江馬雄四郎

トメト組合
藤井澄人

トメト組合
吉野清太郎

日本人商業會議所書記
瀧田文太郎

人造肥料商
小林彦次郎

野崎兄弟商會桑港支店
井原善左衛門

野崎兄弟商會桑港支店
渡邊政三

加州中央農會
今野豐治

加州中央農會
松岡亮作

桑港日本人會書記
野田勇吉

州立加州大學講師
竹岡病院長
竹岡三之吉

日本病院長
ドクトル 黒澤格三郎

在米日本人會書記
瀧本爲三

在米日本人會書記
五味保

大久保齒科醫院
醫學士大久保逸次

野崎兄弟商會桑港支店
大野清三郎

北米貿易株式會社
酒井德十郎

橋場醫院
橋場嘉之松

永井元法律事務所

本庭法律事務所
木庭利器三

日本人商業青年會
富澤清

日本人商業青年會
山口茂一

日本ドラッグ・カンパニー商會
三宅有

日本ドラッグ・カンパニー商會
早川昌

内外物産會社
桑港支店

桑港日本人會書記
駒塚部

セントフランシス・ホテル
日本人部主任
立川文夫

謹賀新年

インシユランス・エキスチエンジ・ビルデング
株式會社 大正貿易商會
(本店) 東京
(支店) 大阪、紐育、桑港

恭賀新年

桑港ミルスビルデング三階
海產物商 安達商會桑港支店
(本店) 山英一、湯川、權典
(支店) 橫濱市本濱町二丁目十六、
神戸市榮町、國館市船場町

謹賀新年

アラスカ・コンマール・ビルデング三階
輸出入商 高桑商會桑港支店
並に理業代
(本店) 布哇、ホノル、市ヌア街
(支店) 大阪市西區直賣場北通六丁目十四

謹賀新年

株式會社 岩井商店桑港支店
ニキスボチシヨ・ビルデング三階
(電話) サター 五〇六二

謹賀新年

輸出入商 大和屋商會
(本店) 東京々橋區三十軒堀通二丁目一番地
(支店) 紐育、パークロー街十五番
(同) 桑港カリフォルニア街三百一十一番

謹賀新年

桑港グラント街三三〇一三三四
内外輸出入商 芙蓉商會
店主 神崎吉三 (藤原改姓)
神戸市三ノ宮一丁目百六十番 藤原兄弟商會

大正八年の問題と事業

神崎 曠



既往一ケ年

大正七年は在米同胞に於ては過去に類例なき最重要なる一ケ年であつた。概して米國の戰後復興の年であつた。米國の戰時活動が衰へて米國の復興が著しき年であつた。米國の戰時活動が衰へて米國の復興が著しき年であつた。米國の戰時活動が衰へて米國の復興が著しき年であつた。

米化政策

米化政策とは米國の文化を我が國に導入し、米國の生活様式を我が國に近づけようとする政策である。米化政策は米國の文化を我が國に導入し、米國の生活様式を我が國に近づけようとする政策である。米化政策は米國の文化を我が國に導入し、米國の生活様式を我が國に近づけようとする政策である。

教育問題

教育問題は在米同胞の子弟を米國の教育制度に馴染ませ、米國の文化を継承させることである。教育問題は在米同胞の子弟を米國の教育制度に馴染ませ、米國の文化を継承させることである。教育問題は在米同胞の子弟を米國の教育制度に馴染ませ、米國の文化を継承させることである。

救済事業

救済事業は在米同胞の貧困者を救済し、生活を安定させることである。救済事業は在米同胞の貧困者を救済し、生活を安定させることである。救済事業は在米同胞の貧困者を救済し、生活を安定させることである。

資本誘致政策

資本誘致政策は在米同胞の資金を米國に投資させ、米國の経済発展に貢献させることである。資本誘致政策は在米同胞の資金を米國に投資させ、米國の経済発展に貢献させることである。資本誘致政策は在米同胞の資金を米國に投資させ、米國の経済発展に貢献させることである。

一陽來復と余の希望

一陽來復とは、陰の極に達した後に陽が再び現れることを指す。余の希望は、在米同胞が米國の文化を積極的に受け入れ、米國の社会に貢献することである。一陽來復とは、陰の極に達した後に陽が再び現れることを指す。余の希望は、在米同胞が米國の文化を積極的に受け入れ、米國の社会に貢献することである。

米化運動と同胞

米化運動とは、在米同胞が米國の文化を積極的に受け入れ、米國の社会に貢献することである。米化運動とは、在米同胞が米國の文化を積極的に受け入れ、米國の社会に貢献することである。米化運動とは、在米同胞が米國の文化を積極的に受け入れ、米國の社会に貢献することである。

日本人會と事業

日本人會は在米同胞の利益を代表し、米國の社会に貢献することである。日本人會は在米同胞の利益を代表し、米國の社会に貢献することである。日本人會は在米同胞の利益を代表し、米國の社会に貢献することである。

戦後の覺悟

戦後の覺悟とは、在米同胞が米國の文化を積極的に受け入れ、米國の社会に貢献することである。戦後の覺悟とは、在米同胞が米國の文化を積極的に受け入れ、米國の社会に貢献することである。戦後の覺悟とは、在米同胞が米國の文化を積極的に受け入れ、米國の社会に貢献することである。

農業は始後半吉

農業は始後半吉とは、在米同胞が米國の文化を積極的に受け入れ、米國の社会に貢献することである。農業は始後半吉とは、在米同胞が米國の文化を積極的に受け入れ、米國の社会に貢献することである。農業は始後半吉とは、在米同胞が米國の文化を積極的に受け入れ、米國の社会に貢献することである。

公共團體の將來

公共團體の將來とは、在米同胞が米國の文化を積極的に受け入れ、米國の社会に貢献することである。公共團體の將來とは、在米同胞が米國の文化を積極的に受け入れ、米國の社会に貢献することである。公共團體の將來とは、在米同胞が米國の文化を積極的に受け入れ、米國の社会に貢献することである。



春人



謹賀新年

食料品輸出入商

共同消費會社

桑港サンソム街四四四
サター六五六一

- 東ヶ崎 菊松
- 金澤 芳太郎
- 岡本 春三
- 三輪 肅晴
- 福留 與之丞
- 安松 重雄



保科孝平 サクラメント街三九〇三	加州齒科醫會 桑港及王府郡 齒科醫學士 藤田省三	日本印刷會社 古屋勇市	神谷久衛 ジャクソン街八〇一	西村廣次 日本ドラッグストア 麓圓二 ホスト街一六九〇
菊地英樹 ワシントン街三三三三	同 檜垣益一	麻生山藏	荒木喜吉 スタクソン街二二三	大佛商會 柴田德次郎 梶原清一 三森康二 宇佐美仁作 病氣中に付缺座 グラント街五〇一
乙井傳之助 スワルス街三〇五	同 林幸茂	松田龜三郎 東海活版所	中村さた子 ワシントン街一八	靴工同盟會本部 ホスト街一八二〇
百瀬員榮 クレメント街四一七半	同 林德太郎	小森谷桂一郎 サター街一七八五	小川龜重 樂劑師 小川態三	谷田部孝造 ユニオン街一八四三
天野仁兵衛 サクラメント街三〇〇八	同 井戸本保之助	中島刺繡店 中嶋貞治	小川態三	石田字之助 フツシユ街一九八四
塚田知次郎 サター街一六七五	同 木暮篤太郎	細井米吉 細井刺繡店	青木道嗣 青木大成堂 木阿彌彦六	石田太藏 ランバード街七三三
矢野八郎 グリー街五八二三	同 小川榮一	大村 東京パラー グランド街五〇六	武智一馬 綾島岩次郎	永沼龜一郎 スタクソン街一七〇五
清水友吉 ガーフ街一六二七	同 田中敏太郎	鈴木商會 デビス氏パワール 日本人賣賣元	久保田豊明	沼波義貫 ノエ街三〇九
持木鐵五郎 印版影射師 スタクソン街八五五	同 山本辰雄	勉強堂 岡村末市	天川定平	松枝博明 グリー街四六二七
石井安太郎	同 矢幡富藏	外店員一同 グリー街一五三三	鋼野太 グリー街一六〇一	谷靴商店 グリー街一五〇九
箱田十八九 ホスト街一六七五	同 谷田部保	合同菓子店 大阪屋 駿河屋 ホスト街一六七〇	石井金治 森田信太郎	浦川幾太郎 浦川兄弟商會
大正藥舖 石島勘次郎	同	大坂屋	日の本 林書 石井金治	同三次 ホスト街一七一七
共同精米所 パタリ街七〇七	同	花 ホスト街一七三三	大阪藥店 ホスト街一六二〇	
	同	月堂 清水芳太郎		

謹賀新年

大佛商會

グラント街五〇一

- 柴田德次郎
- 梶原清一
- 三森康二
- 宇佐美仁作

恭賀新年

帝國ホテル

土井武市

恭賀

新賀 桑港清酒會社

社員 市川兄弟

謹賀新年

丸萬味噌製造所

則尾政一
グリー街一五三一



加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會専務理事 千葉 豊 治

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

一、加州中央農會存続の理由

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

二、加州中央農會の過去及現在

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

三、組織變革代理部の分離

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

四、千九百十九年度の主要事業項目

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

五、特別調査講話講習の勵行

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

六、日米人共同組合組織加入奨励

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

七、加州共進會參加

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか

加州中央農會は千九百十九年度に在留同胞の爲め何事をなさんとするか



謹賀新年

新亞細亞商會

桑港ホスト街一六五九

犬塚万之助

中西勝次郎

北山岩太郎

梅田茂平

高木克美

稻垣美彦

山本福太郎

恭賀新年

犬飼商會

犬飼久太郎

緒方辰次郎

沼野浩輔

橋本英敏

ミセスブース

須市支店

上利與市

國森熊吉

恭賀新年

永富味噌製造場

純白味噌製造元祖

桑港ホスト街一六六六

電話ウエスト一八〇六

天涯朝日印 白味噌製造販賣

無比菊水印

弊店製造の白味噌は米國製中最高良なるは勿論日本製一等品にも優るこの高評を蒙り日に増し製造増加致居にも拘らず尚満足に御注文に應じ兼ねるの盛況を來したるは偏に各位御愛顧の賜に感謝仕候尙將來も倍舊の御眷顧を垂れ給はん事を謹んで大正第八の新年を賀するに共に江湖諸氏に奉願上候

千載一遇の此の機會

戦後発展に資す可き新年度の貿易界

三井物産社支店長 永島 雄治

昨年の「日米」新年度の貿易界に於て、我々は益々希望と確信を以て、突進すべき要ある旨私見を述べた...

桑港邦人間の諸問題

昨年度の成績と来るべき大正八年

有史以来の大戦争に於て終局を告げ真に四海同慶の新春を久しより此處に迎へる...



桑港邦人間の諸問題

眼を撃つれば歐洲の空は、各國にも戦後復興に急なるものあり...

婦人の活動

戦後の結果歐洲では郵便配達、車掌運轉手其他の労働にまで婦人が活動しつゝある...

献身他愛の美德

桑港震災以来の大禍傳染病の發生に際し内外有志の奮起挺身して同胞罹病者の治療を進め...

兒童保護の必要

其に付けても私は兒童保護所と婦人授産所の必要を思ふ...

兒童保育

在留婦人の大部分は母といふ花嫁である多くの育児の経験を持たない...

兒童の健康診断

我が政府當局の間には夫れ夫れ行はれぬ者に育児法の概念が...

相模屋旅館 壽し源 出野 靖一

清月亭 田代 宇吉

港 松野 秀夫

大正亭 秋山 寛次郎

羽衣飲食店 漆畑 幸次郎

長 歡一郎

菊屋商店

野々口一誠

井筒亭 稲津 熊八

大黒屋 御料理

菊川亭 御料理

竹の家 御料理

梅ヶ枝 御料理

一富士亭 御料理

神戶軒

そば 萬世庵

鈴木定吉 御料理

みどり亭

大塚 御料理

花子

つる子

つる子

つる子

つる子

つる子

青い縁

あまのこ

何時頃からどう云ふ様にして知... 紙は運命に追立てられた...

「大將、どう思ふ？」... 「オレは、生きているのか？」...

「オレは、生きているのか？」... 「大將、生きているのか？」...

「大將、生きているのか？」... 「オレは、生きているのか？」...

「オレは、生きているのか？」... 「大將、生きているのか？」...

「大將、生きているのか？」... 「オレは、生きているのか？」...

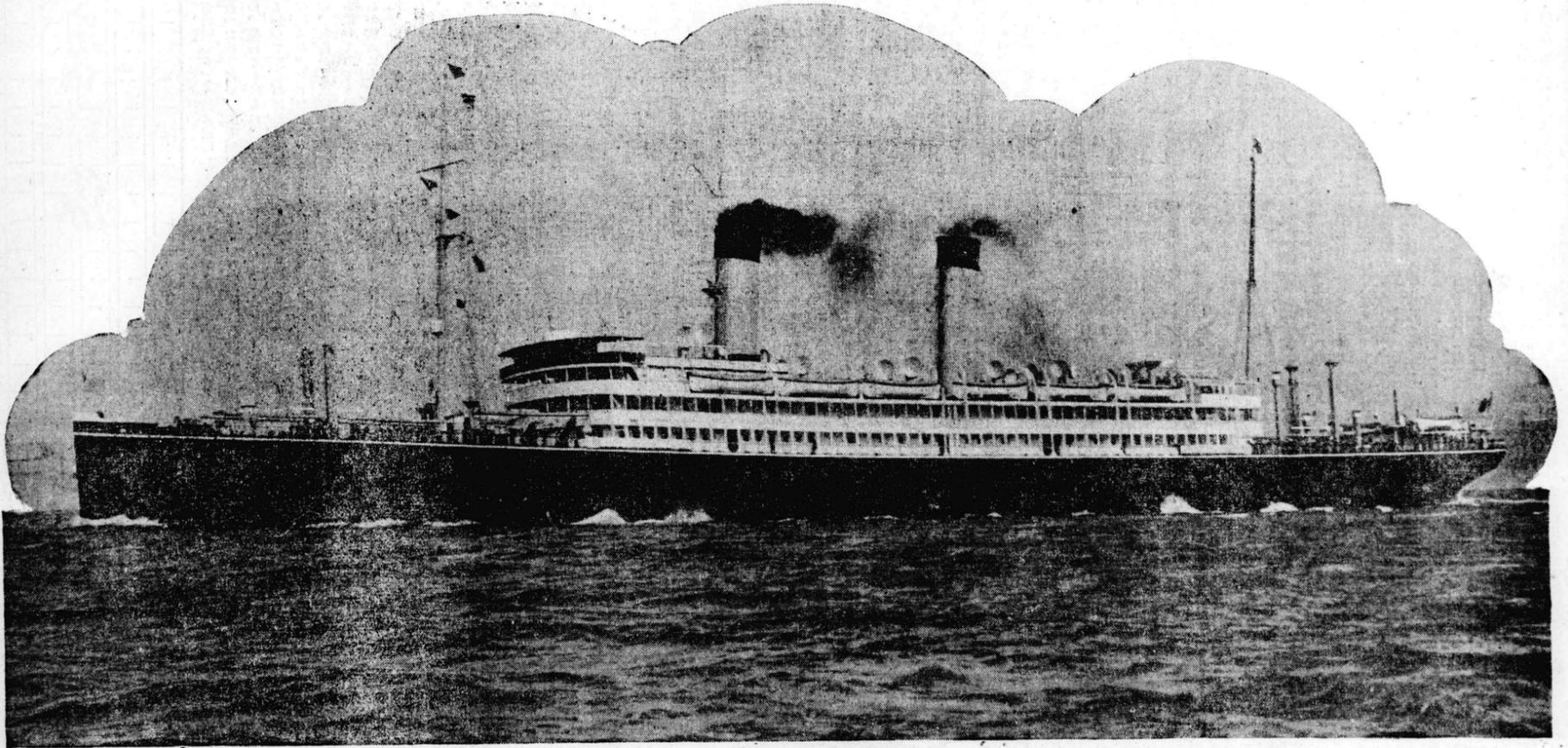
「オレは、生きているのか？」... 「大將、生きているのか？」...

「大將、生きているのか？」... 「オレは、生きているのか？」...

「オレは、生きているのか？」... 「大將、生きているのか？」...



◎新年 繁音 細柳 正始 新年 繁音 細柳...



線米南及國衆合米北國帝本日大

恭賀新年

大正八年一月元旦

北米線

日本、支那、馬尼刺、東洋行
 ホノル、横濱、神戸、長崎、上海、マニラ、香港寄港

造船科學の最高進歩による快速度船船を使用し旅客の安全、便利、愉快、重寶に對し最新式の設備あり
 即ち無線電信、自動安全器、讀書用電燈、電氣扇、浴槽、蒸氣洗濯所、室外運動場、活動寫眞、室外遊泳所、
 高等音樂隊等完備申分なし ●食卓最上等にして取扱完全し二等三等室共設備完全なり

北米線に從事する船舶左の如し

- 春洋丸 二萬二千噸 (タービン式三推進器)
- 天洋丸 二萬二千噸 (同上)
- コレア丸 二萬噸 (二推進器)
- サイベリア丸 二萬噸 (同上)

南米線

香港、門司、神戸、横濱、ホノル、桑港、サンピドロ(羅府)
 サリナクルズ、メキシコ、バルボア、パナマ及カラオ、
 アリカイイク、バルパライソ等の南米各地間唯一の定期航路なり

△二三等船室完備せり

本航路用船左の如し

- 安洋丸 一萬八千噸
- 紀洋丸 一萬七千二百噸
- 日本丸 一萬一千噸 (二推進器)
- 静洋丸 一萬四千噸
- ペルシヤ丸 九千噸 (十五)

旅客運賃發着時日積荷等の詳細は下記へ御照會を乞ふ

東洋汽船株式會社桑港支店

支店長 土井慶吉

桑港 マーケット街六百廿五番

(マーチャント・ナショナル銀行ビルディング)



サター 三九〇〇

本店 東京

日新米新

大正八年に於て何事を為さんとす

商業會議所 渡邊久克

五ヶ年間に亘る大戦の終結し、世界は再び平和の世となり、平和の世はなほ生

今日迄に外國貿易には極めて冷淡なりと稱せられたる我國の過去の外國貿易上の成績を見るに過去

今日迄に外國貿易には極めて冷淡なりと稱せられたる我國の過去の外國貿易上の成績を見るに過去

米國の造船計劃

東洋汽船會社支店長 土井慶吉

吾人の將來は海に在り、と傲語して米國政府は昨年四月歐洲大戦

米國の造船計劃は、昨年四月歐洲大戦の終結後、米國政府は昨年四月歐洲大戦

米國の造船計劃は、昨年四月歐洲大戦の終結後、米國政府は昨年四月歐洲大戦

今後益々貸出すべし

住友銀行支店支店長 國府精一

今次の大戦によつて日米兩國は特殊の親善を以て、米國方面にも

今次の大戦によつて日米兩國は特殊の親善を以て、米國方面にも

今次の大戦によつて日米兩國は特殊の親善を以て、米國方面にも



世のいまは押へて 初日 押へて

大正八年元旦 太瓜 星旗天舞、東客西望、親

謹賀新禧

部谷自轉車店主 部谷金次郎	柀屋彌曾代 サター街一八九七 電話ウエヌト八七三七	高橋壽夫 カヲホルニヤ街四三二六	高田電之助 クレメント街二二四	松浦庄次 第廿四街三二〇四	田島アキ細工所 田島欽平 ラダナ街一六一六	鳥羽喜三郎 サター街一八二三	文華堂 鈴木祐吉 グラー街一六〇五	エンバイヤ樂備 有賀岩吉	森下球場 森下平三郎 パシファイック街六三五	パシファイック瓦斯電氣會社 日本人部總支配人 フランク上田		
犬飼姉妹産院	成富つね	金門産院 村山奈美恵	産婆 富澤なみ子	産婆 小林ちか子	産婆 眞鍋初代	産婆 倉本ひな子	東洋洋服洗濯所 久保川良知	サンセット洋服洗濯所 小泉喜三郎	ヒロ洋服洗濯所 小西正勝	オーケー洋服洗濯所 諸星高次郎	遠藤常次郎 デヒサテロー街五四四	
ミカド洋服洗濯所 鈴木高柳	佐藤兼藏	篠崎徳次郎 篠崎洋服洗濯所	後藤治一郎 後藤洋服洗濯所	河川三太郎 オーケー洋服洗濯所	常岡實太郎 オハロー洋服洗濯所	常岡洋服洗濯所 山口佐市	富洋洋服洗濯所 藤田良造	ユニア洋服洗濯所 小林新一郎	ヌーア洋服洗濯所 榎本利作	須田洋服洗濯所 須田彌六	ルイス洋服洗濯所 中村松太郎	オーケー洋服洗濯所 重住杏之助
カリフォルニア街四三三三 フランク洋服洗濯所	クレーアイニム 洋服洗濯所 木村米次郎	安藤洋服洗濯所 山本東一	伊藤洋服洗濯所 伊藤唯次郎	東郷洋服洗濯所 高山要造	笠洋服洗濯所 笠音吉	日本洋服洗濯所 榎田庄太郎	紀泉洋服洗濯所 水取徳松	前田洋服洗濯所 前田龜太郎	アレーン洋服洗濯所 青柳嘉助	羽毛洗濯所 キングバーツ 中島田中	アール洋服洗濯所 加來政市	
東洋洋服洗濯所 道田彌市	スター洋服洗濯所 本一	田中毛洗染所 田中善太	ニコ洋服洗濯所 萩吉三郎	オーケー洋服洗濯所 金子保吉	東京洋服洗濯所 清水政吉	田丸圓平 ヘトス街一九九四	スター洋服洗濯所 藤井喜太郎	オハロー洋服洗濯所 西岡光太	ニユースター洋服洗濯所 堤喜市	ブランド洋服洗濯所 天野市助	洋服洗濯所 宿澤三代藏	洋服洗濯所 仲谷宗平



謹賀新年

食料品卸商

米國輸出入會社

乘港クレー街四三三
 (電話)カネー五四四



謹賀新禧

吉田兄弟商會

内外輸出入商
 本店 大阪市西區物中道一丁目十番地
 支店 横濱市住吉町一丁目五番地
 同 神戸市元町一丁目五番地 鯉川筋
 同 布哇ホノル、市マクナケア街九三八郵函八三二
 同 桑港カリフォルニア街二百四十四

謹賀新年

ホーム洗染株式會社

須川政次 須川元彦
 秀川俊一
 秋重 職員 一同
 歸國中につき年賀挨拶
 ワシントン街九〇七九二

謹賀新年

化粧品並に雜貨

益子商會

益子恒

桑港ラダナ街一六〇八

謹賀

新正

萩原眞

金門公園内日本庭園
 電話パシファイック二六二四





謹賀新年

王府及灣東各市

駒井寫真館

河村延之助

秋田洪範

水證由吉

足立床

光内正直

有田古茅

森田卓立

小山大工

額賀鹿之助

青木實次

日米洋服店

花園長藏

尾崎和夫

堀田産婆

大塚松太郎

橋本秀治

翁久允

今井三郎

パリス化粧店

小松洋服店

佐々木床

春日商會

武田忠二

神奈川旅館

谷實雄

林幸茂

高田力藏

菊水旅館

竹下靜馬

近藤藤三郎

太平洋印刷所

内海牧治

横溝元右工門

横濱洋服店

イースタン洋服店

矢幡富藏

オリエンタル花園

小矢野玄一

王府日米支社

木村貞男

平井佐太郎

マーズケツト

洗濯會社

東郷洗濯所

東洋ホテル

森本太作

黒岩球場

篠原床



球場床屋

水田三郎

松岡伊平

野村種次

島中大和

海部廣助

山城旅館

藤崎養鶏園

日本人投資會社

支配人 水頭次平
社員 一同

植山保險事務所

電話二二二二
電話二二二二

和洋食料品 日本商會

電話二二二二

山口青峰

電話二二二二

謹賀新年

電話二二二二

灣東商會

電話二二二二

和洋食料品 大和商會

電話二二二二

リリー寫真館

電話二二二二

フランクリン珈琲

代理及射場廣二郎
電話二二二二

湯淺龜藏
電話二二二二

波多野商會
電話二二二二

山陽商會
電話二二二二

矢吹勝太郎
電話二二二二

美州樓
電話二二二二

中澤茂十郎
電話二二二二

富士タイヤ
電話二二二二

日本亭
電話二二二二

灘岡
電話二二二二

富士屋御菓子司
電話二二二二

謹賀新年



華村及モントレイ地方

池田重夫	細田榮太郎	匹田常吉	林 淺吉	惠比壽屋 <small>森岡慶次</small>	行徳仙吉	藤本寅彦	福本與之助	BURLAND Watsonville, California	保田常吉	櫻井俊人	土井岡善之助
村上久平	水戸野寫眞師	森本楠松	神垣 野副重臣	神垣三五郎 <small>廣島屋</small>	龜野景治	楠本宇之助	河合瀨四郎	神谷繁雄	北地商店	キモノ商店 <small>川口兄弟</small>	岩見 床
蕭商會	渡邊政雄	鳥越文吉	高次農夫一	高田ステーシ	馬場久成	山本直藏	八木床及球場	横濱洗濯所 <small>菊田達夫</small>	佐々木喜作	岡 周太郎	大畑慶次郎
丸萬亭 <small>山 際</small>	中神文雄	大野勝次郎	大野時郎	小田徳二	志熊幸太郎	志熊宇之助	山口正喜	山本兄弟	志熊幸太郎	志熊宇之助	山口正喜

謹賀新年

日本商會
井上龜一郎
田中辰次郎

DR. WATTERS
Watsonville, California

萬世庵

松田午三郎
神垣喜代松
國吉政次郎

恭賀新年

志熊幸太郎
志熊宇之助
山口正喜
山本兄弟

謹んで新年を祝す

チャールズ
フォード商會
農具、金物機械類、家具、穀物、
食料雜貨、衣類、靴、反物類並に
瀬戸物類一切大勉強販賣

謹賀新年

祈日本人諸氏の幸福と成功
パジャロバレー
商事會社
海園用自動スプレー器械
ツラクター及其他農具類一切
食料雜貨、衣類、靴、瀬戸物類一切

謹賀新年

祈諸君の大成功
パジャロバレー
ナシヨナル銀行
貯蓄銀行
合衆國政府監督の下にあり
基礎最も確實
特に日本人の便宜を計る

PAJARO VALLEY NATIONAL BANK
PAJARO VALLEY SAVING BANK
WATSONVILLE, CAL.

PAJARO VALLEY MERCHANTILE CO.
WATSONVILLE, CAL.

CHARLES FORD CO.
WATSONVILLE, CAL.

謹賀新年

- モントレイ 名刺交換
- 磯田團藏
 - 稻葉兼太郎
 - 石田安太郎
 - 尾田常太郎
 - 尾田善一郎
 - 尾鷲徳松
 - 大可徳松
 - 小野六松
 - 菅野定之助
 - 景山才一郎
 - 桑原善太郎
 - 上河内徳一
 - 小北峻次郎
 - 瀧川幾太郎
 - 高木市太郎
 - 田中小一
 - 内田斧次郎
 - 中野龜吉
 - 山下嘉藏
 - 山本福次郎
 - 眞中安吉
 - 丸本音松
 - 小谷源之助
 - 小木直衛
 - 兒玉節二
 - 手島三之助
 - 青木勝藏
 - 喜多島藏六
 - 三浦辰次郎
 - 東 宇之助
 - 竹岡熊市

恭賀新年

祈諸君の幸福と大成功
モントレイ銀行
モントレイ貯蓄銀行
加州モントレイ市

The Bank of Monterey
Monterey Saving Bank
MONTEREY, CALIF.

衣服反物店
Goldsteines

ピアースストウル
金物商
Pierce & Towle

ヘイス
リチエシン
金物商
Hayes & Richsin

衣服反物店
レッドストロー
M. Harris

醫學博士
テービー
Dr. W. L. Teaby

藥品化粧類 其他
パレーズ藥舖
Palace Drug Co.

MONTEREY, CALIFORNIA

謹賀新年

祈諸君の幸福と大成功
第一ナシヨナル銀行

FIRST NATIONAL BANK OF MONTEREY
MONTEREY, CALIF.

謹新

賀幸

桑港フロント街三三〇

米貿易株式會社

電話 サター 五七四五

銀行洗濯所

在山梨共勵會
會員一同

萬木喜三郎

マニ洗濯所
職員一同

忘中に付き年賀の禮を欠く
ルミ洗濯所

安さん床

コイル洗濯所
職員一同

東洋洋服店
荒井九萬太

山崎千吉

ワテ洗濯所
職員一同

小田婦人服裁縫師
小田春子
ポスト街一七七六

吉永源次郎

ババ洗濯所

吉田洋服店
吉田初藏

村田弘太郎

11洗濯所
職員一同

高橋洋服店
高橋力

藤井館理髮所
藤井

旭洗濯所
職員一同

宮本男女洋服店
宮本島市

藤井自動車修繕所
藤井藤助

マフ洗濯所

中津洋服店
中津熊次

柴田勝助

ロイヤル洗濯所
職員一同

名村服仕立所

佐藤正雄

太平洋洗濯所
職員一同

指物師
小幡泰造

原信太郎

デリケート洗濯所
職員一同

クイン婦人服裁縫師
小幡繁子

農園出張中に付き年賀欠禮
名村把璃

マキエソー洗濯所
職員一同

桑港金融組合
ポスト街一六一六

魚喜
酒井喜多市
神尾正臣
山崎甚太郎
山本一民
室谷政太郎

龍野鉦次郎
横澤直人
近藤精次
阿部利貞
網野伊之助

中川商品館
中川若楠
中川龜若
岩津音造

NIEMERKト、ドレージ
伊藤三春
成富禎一
稼農卯太郎

キヤピタル洗濯所
宜志富紹通
高橋輝雄

松村自動車學校
並に修繕所
デビサデロ街六六一

ふく組
本支店員一同

明けまして

御目出たう

御料理

青柳

ポスト街一六九五



明けまして

おめでとう

本年も相かはらぞ

御最負を願ひます

うづまき亭

栗田竹次郎

グラント街五一〇
電話 ダグラス二九一〇

いね子 榮子
まり子 梅子
久江澄子



謹賀新年

紀泉商會

高橋繁太郎

西川德藏

中野吉次郎

小門文太郎

小門鶴松

美術雜貨商

吉本弟商會

立本官一郎

財滿商會

財滿孫次郎

杉山商會
杉山伊三郎

帝國水産救済會桑港委員部
水原兵助

元吉寫眞館
元吉徳次郎

堀内寫眞館
堀内正

森山寫眞館

原田寫眞館
原田竹之助

富川寫眞館
綠川幸左右

別府寫眞館
別府季六

遠藤新之助

美術雜貨商
ドラゴン商會

美術雜貨商
井出商會

吉澤商會
吉澤啓六

リンネン
ハウス

美術雜貨商
甲斐商店
店員一同

明治商店
名尾千里

井上欣一

井筒看板所
井崎恒

植田憲三
フキヤナン街一七〇七

花園商會
花園彦喜
ガーフ街一六三二

菓子製造所
松屋

食料品雜貨商
峯岸久次郎

シンガポール
太田永太郎

ブッシュ街二〇七二
中島喜代松

桑港金融組合
山田輔也

鹽田竹藏

鶴岡徳太郎

美術雜貨商
松岡商店

本田長之助

美術雜貨商
大和商會

東洋美術店
森田新次郎

太平洋輸出入商會
猪野邦策

豆本與八

榎田一矢

美術雜貨
岡本菊人

瑞穂コダック店
郷野製一

靴下製造販賣所
日米殖産社
フキヤナン街一六一五

一安博孝
バイン街二二二二

谷常男

寫眞器材材料藥品
瑞穂商會

寫眞器材材料
額縁製造部
井上商會

原岡宗清

天眞堂時計店
渡邊金次郎

村松吉重

板谷時計店
板谷元一郎

金門學院
鈴木孝志

杉本幸八郎

日米桂庵
鹽崎善之助

東洋桂庵
秀島七三郎

内山政雄

名醫紹介
松村清

大谷房楠

米穀販賣業
石澤豊作

横濱タイヤ商會
日本タイヤ商會

加州切花市場
羽入幹二

レックウツド・シター
榎本榮吉

榎本切花市場
榎本定楠

本多徳三郎

小川ホタル
林彦太郎

樋口實

藤本源平

湯淺綱次

岩崎義作

早川伊三郎

藤本觀太

藤本新太郎

堀莊次郎

堂本兄弟花店

大石徳太郎

木綿好之助

榎本切花市場
榎本定楠

本多徳三郎

桑港コンマールシヤル街四四一

岩上合名会社桑港支店

恭賀新年

恭賀新年

桑港ワレントン街四四七

太陽貿易商會

(電話)ダグラス 一三二二



恭賀新年

岩上合名会社桑港支店

桑港コンマールシヤル街四四一



應募短歌 新妻莞選

逝きにたる妻がかたみの姉妹の
△一等 南加 宮本秀月
△二等 華村 小春
△三等 王 如 雲

佳作

山上 百泉
初日影たうがまんとて出で立ち
霜をける静けき野路を踏みゆけ
ば寒の青葉に天津日輝く
初日影たうがまんとて出で立ち
霜をける静けき野路を踏みゆけ
ば寒の青葉に天津日輝く
初日影たうがまんとて出で立ち
霜をける静けき野路を踏みゆけ
ば寒の青葉に天津日輝く

募集短歌 (編輯局選)

田の字の人
又一つ指折りへて今日よりは
六にたりと子は逸名女
あなを家内よりひて履きくめ
ば多き春のうへにみらぬ



山田徳太郎
芽出たしと蓋取るとも思ふなり
黄鳥の鳴く古里の春
なつかしき故郷人も迎ふらん寂
し里のに新玉の年
古屋 光林
大戦のためしとあれど病めると
ふ母にまみる春淋しき月
暖きメキシコ近くに住むわれに
故郷の祖父が身を守れと云ふ
日は同じ故郷の空

恭賀新年 大正八年一月元日 社會式株易貿洋平太

- 桑港本店
杉原軍造
藤岡孝一
山口儀三
里田依六
小林武平
高橋篤夫
香川純三
原島貞三
郷澤喜吉
赤星喜吉
野村勝太郎
坂倉憲治
本谷権六
江頭力藏
樋谷勇太郎
森本一夫
岡村春重
山崎孫一
櫻井勝三郎
龜田喜一
中井須和
藤本百太郎
運送部
歸國中缺禮仕候
小豆澤兵重
新納吉太郎
玄道群一
小池忠
土橋壽喜太
外店員一同

恭賀新年 大和商會
大正八年一月元日
ポスト街一六四〇
三谷才次郎
山根達一
中村忠篤
酒卷末治
永瀬義夫

特別募集課題 (編輯局選) 日米親善の若葉雙葉

南國の秋の晴れやかな午後、二人の子供が手を引合せて野花を見つけては嬉んで遊んで居ました。...

「パヨラ早く帰れ、ジャツツの兄と遊んではいけませんよ。さういふ女の兄は振り分け金髪をゆるがせて「否」と頭を振りました。...

取り残されて泣いて行く少女を見送つて居るのはパヨラと芳雄の母と芳雄といふ日本人の兄でした。...

「下校一家が豫ての希望通り市の借家を引越して郊外の自分の宅地を建てた新しい家に越した。...

味を持つた主人と草花の好きな妻君だから間もなく庭は賑やかになった。...



新米の歌

「下校一家が豫ての希望通り市の借家を引越して郊外の自分の宅地を建てた新しい家に越した。...

味を持つた主人と草花の好きな妻君だから間もなく庭は賑やかになった。...

味を持つた主人と草花の好きな妻君だから間もなく庭は賑やかになった。...

- 東洋汽船株式会社 社員一同 (イロハ順) 岩崎昌 石川鎌次郎 本多賢三 堀川昇次郎 友野茂樹 神田憲 加瀬谷英彦 横山友太郎 堤芳雄 中村享一 上田健司 野村貞吉 松崎紫朗 阿部金吾 佐藤福三郎 齊藤三郎 木村眞男 竹内静

謹賀新年 横濱正金銀行桑港支店 桑港出張部 電話カーナー一五六〇〇

應俳句

古屋夢拙選

窓開け柑子一面初日哉 晴耕生
古壁にかけ添れし磨哉 農心
題詞やマス掛る病人 阿雪
初風や下手に二三句吟 花雪
父死し淋年を迎へけり 素仙
父死し淋年を迎へけり 素仙
父死し淋年を迎へけり 素仙

選のあとに

今年に投票者一人に對し必ず一
句を選ばせ考へて選り着きし些
少加筆して大部分此處迄通しに
したがうれども十五人計り不合格を
生じた。これは全く加筆の餘地が
なかつたのである。

應一口噺

編輯局選

甘黨が居る機嫌で赤くなり
年始客日に三軒は廻り大門
口でころろ無煙高丈足千鳥る
讀ませ

選外佳作

熊公「平和克復で歐洲人も目出度
く新年を迎へた事だらう
八公「然し間に合ふやうに糯米が
着いたか知ら

選外佳作

出た初日もう西山に沈みけり
酒醒の客ウキウキは手を振りつ
いやが御座互ひにカーの内
荒れ荒れた戦争も羊で平和にな



夫では半カブ宛注ぎ
ねね エヌ林
妻君「國では糯米が高いつて随分
こぼしてました」夫「餘程買込
んだと見ゆるな」

Advertisement for Asahi Express Co. Ltd. (朝日運送株式会社) with a large illustration of a sun and a crane. Text includes '恭賀新年' (Happy New Year), '日本ドライヴス商會' (Japan Drivers' Association), and a list of names: 井村坂之助, 伊藤和吉, 辻本源十郎, 太田軍一, 土井口祐太郎, 高山林太郎, 坂倉榮一, 干濱肇, 文野若松, 今井信子, チャーリー・ケーウイールソン, ターム・エツチ・スミス.



尾上榮祐	上丸子三一	山根岩吉	影山勢之助	平智山	伊藤坂藏	三浦恭介	諏訪令海	羽栗行道	利行泰藏	富田勘三郎	福島雷次郎	北濱初二郎	吉木光之進	村山三十五郎	小此木文九郎	▲フレスノ
ワッフル、ハウス	M.T.洋服雜貨店	港すし	中村果物店	濱住玉場	栗田旅館	大春堂	村上七郎	山王勝次郎	木村辰之助	佐藤啓	村谷磯三郎	關直太郎	西岡政一	山見坂勇三郎	松本漢吾	田中倉次郎
山本大工	アソカン洋食店	荒田球場	安藝旅館	間瀬羽雜貨店	三島射的球場	フレスノ魚店	神山寫真館	脇本裁縫所	ミカド洗濯所	フレスノ洋服店	柏原床	森田床	部谷書店	吉田果物店	松本弘整 <small>フレスノ印刷所</small>	西田市太郎
布市供給會社 店員一同		荒木直次郎	新宅卯作	谷三四郎	M.G.洋服店	湖月堂	富士洗濯所	日之出洗濯所	南海屋	スター洋服店 <small>玉田、大友</small>	竹本和藏	吉野亭	旭亭	壽亭	青木うどんや	〇〇亭
ちよさ よしと ええ	にこ く亭		T&M 家具店		安藝商會 桑本直一 店員一同					神川商會 神川理一 神川益一 神川幸一 外店員一同				ウエストサイド クラージ 筒井辨之助 三枝肆郎 竹友龜太郎		
天小同諏 田川善登 大賢一 野吉耶	清酒會社		株式會社 丸日本病院		恭賀 新年			フレスノ市 勸業銀行		謹賀 新年			相生亭 はるしあ ないつい			
瑞瓊林	鳴島七郎		大和					糰、味噌製造 フレスノ商會 ジ一街九二三 (谷川旅館跡)		謹賀 新正			はるめ	月花		
安藤奥之助	磯川讓一	中村熊市	永井五六	岩崎實造	菅田作太郎	菅田長一郎	中島五百藏 同龍	荒川庄六	中田重太郎	石井耕四郎	▲フレスノ附近	中元銀弘	加賀美正三	島内逆浪 生原盛馬		日米フレスノ支社

謹賀新年

高田寅三郎	安平惠吉	平川三藏	茅原憲三	小林善一	粟屋義雄	粟屋修三	粟屋泰二	粟屋萬衛	▲クロビス	山田秀吉	清村千代藏	近藤隆三	近藤勤	西村峯次郎	近藤小兵衛	川口完吾	山崎寅次郎	大門小太郎	望月新藏	▲フレスノ附近																															
高山友一	パナマ洋食店	池本嘉市	川手武一	▲ハレヤ	小路三郎	水野三省	酒井一作	畑山種吉	▲デルレー	小林縫之助	間野昇	岡島助二郎	▲サンガー	原久吉	奈良原萬一	柊川玉吉	河府隆治	茶森民五郎	生田平作	新谷球場	高庄三郎	桂源助	中尾多吉	▲フワラー	平岡爲次郎	大知兄弟	岩本一三	糸村牛之助	坂本小六	久保寅吉	南本旅館	山縣旅館																			
森島宇一	朝本熊次郎	上田吉藏	伊藤半七	佐藤繁次郎	阿部熊吉	眞田晃五郎	福田茂吉	福田茂吉	白砂商店	白砂商店	東洋自転車店	田上千五郎	▲セルマ	中島仲次郎	蓮輪岩次郎	蓮輪龜太郎	石坂順記	片岡寛一	▲ダイニユーバ	松浦勘二郎	上田清祐	花田捨藏	芝吉三郎	折口正太郎	前田寛二郎	福田群一	小川由太郎	渡邊泰壽	矢野豊吉	高田彦一	彌永友次郎	古賀與三郎	中野榮太郎	中垣初次	田中仁市	鎗光利平	江崎長太夫	小山良藏	藤田米太郎	高倉慶太郎	富永鶴次	中谷善四郎	國武健藏	國武吾三郎	手島太郎	早川宮五郎	高山冬太郎				
上野常彦	松尾 徹	吉田正榮	中道奥之助	重留留次郎	宮田新榮	吉野淺市	▲バイセリア	加來仙太郎	久保田五六	篠田傳助	久保好太郎	溝下久吉	▲リンゼー	川野新太郎	吉田市藏	板野伊太郎	瀬戸口登介	瀬戸口豊吉	紺谷常次郎	隅田憲一	山岡傳次郎	杉田長信	芥川繁太郎	島 小太郎	田中藤太郎	奥田隆次	▲ツラレ	東野市之助	川野才吉	佐藤福次	▲カトラ	保田宇一	板野伊太郎	吉田市藏	川野新太郎	▲リンゼー	小畑千代楠	中野榮太郎	田中仁市	鎗光利平	江崎長太夫	小山良藏	藤田米太郎	高倉慶太郎	富永鶴次	中谷善四郎	國武健藏	國武吾三郎	手島太郎	早川宮五郎	高山冬太郎
保田宇一	▲カトラ	佐藤福次	川野才吉	東野市之助	▲ツラレ	奥田隆次	田中藤太郎	島 小太郎	芥川繁太郎	杉田長信	山岡傳次郎	隅田憲一	紺谷常次郎	瀬戸口豊吉	瀬戸口登介	板野伊太郎	板野伊太郎	瀬戸口登介	紺谷常次郎	隅田憲一	山岡傳次郎	杉田長信	芥川繁太郎	島 小太郎	田中藤太郎	奥田隆次	▲ツラレ	東野市之助	川野才吉	佐藤福次	▲カトラ	保田宇一	板野伊太郎	吉田市藏	川野新太郎	▲リンゼー	小畑千代楠	中野榮太郎	田中仁市	鎗光利平	江崎長太夫	小山良藏	藤田米太郎	高倉慶太郎	富永鶴次	中谷善四郎	國武健藏	國武吾三郎	手島太郎	早川宮五郎	高山冬太郎

新年名刺交換

加州アイルトン

山際與一

清水篤逸

橋本安治

森本政吉

田村故平

竹崎犀吉

宮本徳三郎

馬場信良

辻田龜太郎

藤川祐四郎

岡原正一

藤本徳平

松永初太郎

松原伊三郎

渡村健一

古川虎八

中野熊太郎

星子寛次郎

黒田仁藏

坂井友一

澤田勝喜

新田頼次

▲北加地方

武井 薫

沖 民藏

田邊忠八

堀本作市

北原球場

長島球場

吉田飯屋

猿 渡床

古谷西洋湯

丸山球場

松井旅館

熊本屋旅館

佐々木床

山口商店



中原球場

中村醫院

古賀醫院

永井齒科醫院

黒田 館

橋本會

同喜代

岩井野菜園

岩本和作

高岡省三

中尾豊三郎

廣島屋旅館

久保田洋食店

土井與市

渡邊球場

肥後屋旅館

山田ルーミング

井手静吉

恭賀新禧

ルーミング

東西洗濯所

TOZAI LAUNDRY

東洋商會

林恒三郎

小野誠一

東洋商會

小野兄弟商會

中川商店

中川徹造

日本商店

小野兄弟商會

小野兄弟洋食店

小野兄弟ルーミング

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

中川商店

中川徹造

日本商店

小野兄弟商會

小野兄弟洋食店

小野兄弟ルーミング

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

中川商店

中川徹造

日本商店

小野兄弟商會

小野兄弟洋食店

小野兄弟ルーミング

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

中川商店

中川徹造

日本商店

小野兄弟商會

小野兄弟洋食店

小野兄弟ルーミング

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

中川商店

中川徹造

日本商店

小野兄弟商會

小野兄弟洋食店

小野兄弟ルーミング

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

中川商店

中川徹造

日本商店

小野兄弟商會

小野兄弟洋食店

小野兄弟ルーミング

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

中川商店

中川徹造

日本商店

小野兄弟商會

小野兄弟洋食店

小野兄弟ルーミング

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店

小野兄弟洋食店



遠山則之 南アソビドコロ街一五五	田中重平 東一街三一九年	唐木保藏 東一街三一九年	古澤孝 ウイムンダントン街一七七年	宮田雄次郎 正六位勲四等	伊藤竹次郎 北アソビドコロ街三三八	須々木榮 東一街三三二年	渡邊準哉 エナケラゲル建物内	中木清秀 東一街三三六年	藤森直和 ウイムンダントン街一七七年	井芹香 東一街一〇五年	中谷房太郎 東一街三七七年	菊地頼之 齒科醫	政所進 齒科醫	土橋德太郎 東三街二四四	土橋友二郎 フライトン	倉田虎二 齒科醫
鍋谷傳次郎 イシノケル内	今田寫眞館 東一街三三九年	田中寫眞館 東一街三三二年	田中寫眞館 東一街三三二年	行徳寫眞館 東一街三三八年	井芹藥舖 東一街三四三	イーグル藥舖 東一街五二五	紀の國屋旅館 東一街七〇八年	富士茶店 北村庄也	ミカドホテル 兒玉福藏	東洋シヤツ會社 ターナー街五〇八	マルマ商會 セントラル街七一七	谷川	長	川	長	川

スエト
グラーチ
伊藤正直

府羅自動車會社
北アソビドコロ街一五五
主任 村山長次郎
土屋國一

川伊自動車會社
北アソビドコロ街一三三
川本茂吉
伊藤政十

謹賀新年
羅府紙國製造所
コンマーション街二七
岡内熊吉

相馬茶店
東一街三四四

羽畑いはる
北アソビドコロ街二一五
電話 六七七八五

謹賀新年
井上昌
遠山則善
大浦岩太郎
葛西治三郎
田中彦三
土屋林平
古田正二
佐村福槌
島野好平
廣瀬守令

恭賀新年
日米羅府
支社員及社友
南加各地
取次所一同

旅行中に付
年未年始の禮を缺く
湯淺銀之助

ゴールデン鐘詰會社
レーシート街二六七八
國府田敬三郎
田島眞澄

謹賀新年
日墨産業株式會社
東一街一〇五

恭賀新年
高野山
大師教會
開教師 春山秀泰
コンマーション街三三五

恭賀新年
本願寺佛教會
羅府マクソン街三三三
電話 一八八九九
電話 一八八九九

池聽水
宇津木二秀

謹賀新年

羅府マクソン街二九一〇、二九二〇
株式會社 加州野菜鐘詰會社
(電話) 二九三六五
重役並に諸役員

和 田 振 作
國 府 田 敬 三 郎
笹 井 鹿 之 助
横 關 廣 三 郎
佐 々 木 彌 之 助
岡 本 常 次 郎
吉 田 半 次 郎
田 島 眞 澄
巽 幸 兵 衛
三 輪 鶴 吉
野 島 仲 藏
水 尾 孝 信
木 津 由 松
松 田 貞 市
木 村 軍 太 郎
杉 本 德 一 郎
湯 淺 銀 之 助
遠 山 則 善



橋高貞範	三樹他人	相原信治	榊宮友助 <small>パレス洋食店</small>	島崎清之助 <small>オペラ洋食店</small>	高久由太郎 <small>グイタロー洋食店 北センター街三五</small>	中彌太郎 太田行孝 <small>サンライズ洋食店</small>	中久保 本田 <small>ワシントン珈琲店</small>	西	林龍太郎 <small>大工業</small>	宍戸 <small>大工業</small>	平榮太 <small>運送業並船場</small>	大島幾太郎 <small>運送業</small>	久賀房吉 <small>運送業</small>	深野木水右衛門 <small>運送、タキシー業</small>	鶴本子之八 <small>運送、タキシー業</small>	スタクトン
三福壽司	港壽司 <small>中村</small>	壽亭 <small>遠山鐵太郎</small>	にこく亭 <small>吉本</small>	浮世亭 <small>神田</small>	美吉野 <small>吉野彦十郎</small>	美吉野 <small>吉野彦十郎</small>	一富士 錦帯旅館 <small>藤重雄一</small>	一富士 錦帯旅館 <small>藤重雄一</small>	一富士 錦帯旅館 <small>藤重雄一</small>	一富士 錦帯旅館 <small>藤重雄一</small>	八千久 <small>矢野</small>	月見亭 <small>本田諭吉</small>	萬丸 <small>森</small>	富貴寄		
吉見傳平	高橋勝策	大嶋佐平 <small>シマ島九番</small>	島村豊治	横井賢十郎	松本末喜	筒井太郎	堀田嘉市 <small>R.F. 1780 x14, Stockton, Cal.</small>	服部歌之助	劍持光太郎 <small>東ラフエット街二八</small>	林伊十郎	弘中新助	寺村大	服部與二郎	折坂重次郎 <small>R.F. D. 5, Box 37 B Stockton, Cal.</small>	スタクトン地方名刺交換	
吉原春一	元池重徳	小倉豊助	小田熊次	相良又藏	川上要助	松重林槌	竹田岩吉	峠照藏	堀田小市	澤田盛吉	新藤徳松	馬場友二	原田仁二郎	柴田勇太郎	内木米太郎	
立川達雄	相原仁三郎 <small>寺西彌重 R.F. D. 1, Box 2-A Ripon.</small>	寺西彌重	江崎雷八 小林重賢 緒方萬次郎 小川好雄	森仲太郎	加藤新吾 加藤清七	中丸徳太郎 加藤清七	シマ島 14 Shima Tract	渡邊佐五郎 伊藤範二 小室昌一	渡邊佐五郎 伊藤範二 小室昌一	渡邊佐五郎 伊藤範二 小室昌一	渡邊佐五郎 伊藤範二 小室昌一	渡邊佐五郎 伊藤範二 小室昌一	渡邊佐五郎 伊藤範二 小室昌一	渡邊佐五郎 伊藤範二 小室昌一	渡邊佐五郎 伊藤範二 小室昌一	
久保田吾六	三原貫十	信江壽市	大島貞吉	半川才次郎	追田小六	追田嘉市	追田吾一	上山三造 <small>樓亞日本人會</small>	林醫院	坂田新一 <small>宮島旅館</small>	市場村一 <small>旭旅館</small>	松本軍一 <small>廣島屋</small>	蛭子増衛門 <small>中國商會</small>	中川虎一 <small>宮島商店</small>	住田竹次郎 <small>ローダイ商店</small>	樓亞地方名刺交換
生田寅吉	平砂辰次	中川要吉	森中四一	益井松之助	伊藤富吉 伊藤一二	奥井寛次郎	大上爲一	高井貞次郎	山本定一	松村喜二郎	山本伊平	沖常太郎 <small>クレメント</small>	住澤周吉	木谷春一	井本卯助	



恭賀新米

▲サンノゼ市名刺交換

日米支社 木村俊雄	岡垣吉太郎 古屋敏惠	日本人會 島山喜久治 木村俊雄 沖田福一 有田庄平 山川彌市 德永龜記 下川直彦 土橋喜之助 松井壽治	食料部 土橋商店 土橋清 野村精一 森田義千代 谷澤善助 椿森卯之助 石本佐太郎 土橋喜之助
沖田商店 同支店 店員一同	日本人病院 天野黃 落合政雄	德永商店 高市印刷所 堀産院	都亭 九州屋旅館 井上豆腐屋 大和湯
前田貸間 矢吹商店 藝州屋 常盤旅館 石野寫眞館 野滿豆腐屋 玉名旅館	濱口勇太郎 鍛冶尾球場 南海屋旅館 榮喜洋貨店	有田商店 川上商店 田邊菓子店	佐市商會 宮本孔信 森本盛登 三原逸一 秋月益夫
城花園 兩宮千代子 モントレイ魚店 太平旅館 松の家 楠齒科醫院	金本新一 松本乙五郎 村本萬里 三浦德次 宮田貞市 森田爲楯 元岡貞次郎 村田千代藏 中嶋玉吉 西田保太郎 西田彌市 小田勝三郎 小笠原國吉 阪本藤藏 阪根定十 三田道松 鳴根與一 高畑恭三郎 谷口與三 友澤惣太郎	小城左敏 山本旅館 田幡五郎 岡本新吉	岩崎裁縫所 市村滿成 齋藤芳五郎



Mexican Industrial Development Co.
760-766 State St., San Diego, Cal.
Main 2121 Branch Office
Phones Home 2113 Osaka, Japan

墨國興業組合
(エム、ケー、漁業會社改名)
水産部支店 サンビードロ港
ロスアンゼルス魚市場

本社 加州サンデーゴ市ステート街七六〇一七六六
支店 大阪市中島日本綿花株式會社内

營業主目
漁業、罐詰業、農業、鑛業、海運業、諸種事業の投資

支社代表社員 喜多又藏
本社代表社員 近藤政治

瓜生久壽 渡邊四平 山川彌市 安田國太郎 安川福平 山口岩次郎 有井榮太郎	宇佐美兼太郎 吉原佐市 井上廣吉 舟引三一 西川七太郎 太田祐三郎	島山平藏 鳥山平藏	松の家の家 楠齒科醫院	外サンノゼ米海耕作者組合 ABC順 安藤秀吉 井上竹次郎 可兒熊彦 川田子之吉 川由竹次郎
---	--	--------------	----------------	---

人格なき結婚

小説よりも奇なる出来事

茅原 華山

近ごろ「人本主義」といふ言葉が行はれるが、人本といふは實に本位でなければならぬ。他人の本位の本主義といふものはあるまい。然るに日本では結婚までが「人本主義」でなくして他人本主義だ。東京では一流の財産家の長子と或門閥家の長女の結婚式が日比谷大飯店で行はれた。熱海温泉へ新婚旅行をすることに爲つて、その晩は或名高いホテルに宿つた。就く前には便所に行くといつて閉を排して廊下に出たが、それ限り歸つて来ない。一去不返として消息がない。妻も影も見えない。上靴の音も響かない。翌朝は起つて見つけた。ベッドの淵の隅に、東天紅を呈するに及んで、新婦は歸つて来ない。婿も若しや計らつたのではあるまいかと感附いて見れば、窓の情に耐へない、車を飛ばし仲人の家に至り、委細を告げた。仲人も双方の家族も一方ならぬ驚きを吃したといふことには無理はない。それから諸方に人を派して物色して見たが、新婦は依然ホテルに居つたので、身を隠したので何んでもない。新婦は部屋を覗いたのだ。宿舎は合はせられた他の部屋に入り、晩まで眠らなかつた。婿も明かしたのである。眼が覚めてから男も女も人違ひであるといふことに気が附いたらしい。まあ何うしたらば良からうといつて、新婦の眼には涙があつたがその顔には笑ひがなかつた。婿の父は怒るまいかといふことにその不注意を責め、短刀を遺るから自殺せよと迫る。仲裁するものは、これも何かの因縁であらう。聞けば其男も相當の學歴あり身分あるものだといふから、一層のこと二人を夫婦にして遣るが良からうと云ひました。其後何う解決が附いたか知らないが、日本の結婚では斯る事もあり得ることだと言はれる。

日本流の家屋に住み慣れたものが、突然幾多のルームが機械的に並んで居るホテルに宿れば、ルームを間違へるのは決して不思議ではない。客を間違へないが不思議だ。米國ではスリーピングカーに乗つて旅行する日本人が用便を達して後、白人の女のベッドに滑り込んだといふ失笑話は一皮や二度ではない。ホテルの部屋を間違へるに不思議がないのみか、男を間違へるに不思議はない。日本の結婚は今でも大抵は政略結婚で、結婚する双方の當事者がよく預り知らぬ間に決定される。この因縁は少しも

施すことさへ不可能である。日本には昔から此れに類して珍事が少くはない。而して將來とも此れに類した珍事の起らざることを保つてやうな結婚は一般には行はれないと思ふ。まして西洋の自由結婚が日本に翻譯されるれば誰か其の邊り、選別せざるなきを保證するものあらんや、華風俗の業は決して容易ではない。容易ならざるも斷じて行はねばならぬ。

高市 雪山
サンノゼ市 七十二番

思ひ出の記

眞子の呼喚する任にやを思ひ立ち、はろくとも亞米利加にぞ来た。りて、さるに近きわたり隣りらふ家みな通はぬ、怪しみの人のみなればどうともし、いでや英語の片はしども學びなば、近接に相語り友を得まじと、益さび

物思散にもあらぬ身にしあれど、幾夜安眠のせられざりしを、さていくどもあらねば、大晦日は成りぬ、埋火により年待、居れば、子の刻ばかりになむ、處々の濱はうなり、筒の音はよき、あやうな、何事の起りしにや、う驚きしも、此國にては年次の改まるを知るし祝ふにん。



いらざれば、むげに頭を痛め給ふは由なし、只心安く遊び給ひてかしのなごいへるける、然して徒然に送る月も、いつしかたから十二月にぞ成りしける。

なす事もあらで月日は積るめり、今年の暮を何と歌はむ、世中の事を思ひ懸せば、四年が程、世界を疾く勢つたし、機の一粒を双の掌にまらめてみたも、寝しきまひる。

○一服の山傳ひゆき我心都の春を思ふなりけり

- ▲サクラメント
- 吉田 高真館
- 井上 健二郎
- 唐川 鐵次
- 有田 百
- 濱井 幸一
- 遠藤 平左衛門
- 佐々 兼七
- 森 卯一郎
- 西村 爲次郎
- 松本 義次
- よろづ 商店
- 瀬戸 辰五郎
- 藤井 米吉
- 柿並 岩吉
- 清原 輪藏
- 同 載
- 武良 龜吉

Dr. T. Murakami
314 M STREET, SACRAMENTO, CAL.
PHONE MAIN 3605-R

謹賀新年

内科、外科、内臓外科、婦人科、肛門科、花柳病科、顯微鏡化學的検査

加州 認州 **村上病院**

醫學士 **村上利通**

櫻府エム街三一四
電話メーン三六〇五アール
住宅 電話メーン一二五六ワイ

謹賀新年

櫻府食料品組合

安藝商會
有明商會
いなか商店
廣島商店
紀伊商店
山陽商店
谷本商店
田中商店
東西商會

電話メーン二二〇七
電話メーン二二〇八
電話メーン二二〇九
電話メーン二二一〇
電話メーン二二一一
電話メーン二二一二
電話メーン二二一三
電話メーン二二一四
電話メーン二二一五
電話メーン二二一六
電話メーン二二一七
電話メーン二二一八
電話メーン二二一九
電話メーン二二二〇
電話メーン二二二一
電話メーン二二二二
電話メーン二二二三
電話メーン二二二四
電話メーン二二二五
電話メーン二二二六
電話メーン二二二七
電話メーン二二二八
電話メーン二二二九
電話メーン二二三〇
電話メーン二二三一
電話メーン二二三二
電話メーン二二三三
電話メーン二二三四
電話メーン二二三五
電話メーン二二三六
電話メーン二二三七
電話メーン二二三八
電話メーン二二三九
電話メーン二二四〇
電話メーン二二四一
電話メーン二二四二
電話メーン二二四三
電話メーン二二四四
電話メーン二二四五
電話メーン二二四六
電話メーン二二四七
電話メーン二二四八
電話メーン二二四九
電話メーン二二五〇
電話メーン二二五一
電話メーン二二五二
電話メーン二二五三
電話メーン二二五四
電話メーン二二五五
電話メーン二二五六
電話メーン二二五七
電話メーン二二五八
電話メーン二二五九
電話メーン二二六〇
電話メーン二二六一
電話メーン二二六二
電話メーン二二六三
電話メーン二二六四
電話メーン二二六五
電話メーン二二六六
電話メーン二二六七
電話メーン二二六八
電話メーン二二六九
電話メーン二二七〇
電話メーン二二七一
電話メーン二二七二
電話メーン二二七三
電話メーン二二七四
電話メーン二二七五
電話メーン二二七六
電話メーン二二七七
電話メーン二二七八
電話メーン二二七九
電話メーン二二八〇
電話メーン二二八一
電話メーン二二八二
電話メーン二二八三
電話メーン二二八四
電話メーン二二八五
電話メーン二二八六
電話メーン二二八七
電話メーン二二八八
電話メーン二二八九
電話メーン二二九〇
電話メーン二二九一
電話メーン二二九二
電話メーン二二九三
電話メーン二二九四
電話メーン二二九五
電話メーン二二九六
電話メーン二二九七
電話メーン二二九八
電話メーン二二九九
電話メーン二三〇〇

東洋種物會社 桑港ホスト街一五三八	市尾喜一郎 保險事務所	松川事務所 バイン街六二四	中村政司 ブキヤナン街一五三三	谷 勇 谷保險事務所	森川福松 イクラアル保險代理人 ブキヤナン街一五二二	衣笠忠孝	小圃千浦 畫師	三木恒 ブクニ街一二三五	桃井桃園 桃井鐵炭所 ブキヤナン街一五三三	佐藤美術品部 フエラビルディング一〇五六	猪野哲雄 金門貸自動車	門田國五郎
仲田豊一 大正床	仁田坂豊太 仁田坂床	杉田長吉 萬九亭	長 歡一郎 金製品及牛乳業	筧 龜四郎 菊之湯	栗原貴之助 松野遊樂業原	平田友次郎 平田湯	森末要次郎 太平洋湯	金鋪春吉 大正湯	宇井邦造 東京湯	島本房次郎 島本旅館ホスト湯	鹽谷喜一郎 みなと湯	齋藤良一郎 日光湯
三隅壽祐 エムケー洋食店	柳原福太郎 シラー・カフェ ブクニ街九七七	近藤直吉 桑港ブクニ街	工藤圓治 工藤洋食店 ブキヤナン街一六〇三	北野基治 ホテル南州館	林 かつ 日本ホテル ブキヤナン街一八六〇	宮崎菊松 宮崎家具賣店	松尾愛二 ボスト街七堂堂	村上金藏 ミカド貸自動車	中村利武 中村洋服雜貨店	羽野芳平 金門洋服店	榎本洋服店 榎本峰吉	三谷洋服店 ボスト街一六八三
桑港運送會社 社員一同	宮本常藏 ボスト街一七四七	木下房市 名古屋ホテル	林博明館 林 俊太郎	太田次平 日光旅館	南部ホテル 南部千代太郎	中田商店 青物並に菓子	山三味製造所 青物並に菓子	永富製造所 永富貞一郎	秦 壽太郎 帝國玉場、煙草店	日本金魚會社 村田 耕	大江廣製造所 ブキヤナン街一六二二	大阪ミートマーケット ブキヤナン街一八三六
	湯淺 武 世良田昌一 ボスト街一七四七	桑港魚市場	富士運送店	桑田源吉 小田勝兵衛 藤井半次郎	板野兼藏 豆腐製造所 ブキヤナン街一五〇九	渡邊常彌 東京ホテル	劉 日 初 ドラトル ブクニ街五〇二	上海樓 支那料理 ブクニ街五三三	廣 東 樓 支那料理 ブクニ街一五二七	錦 花 樓 支那料理 ボスト街一七一六		



謹賀新年



男女洋服製造卸商



サター 二八三七

桑港ブツシユ街四六一

ヒノエ組

裁縫部
卸賣部
通信販賣部
小賣部
店員一同



賀正
北米の五車堂
東京支店
佐藤英治
三浦芳郎
落合武典
吉野喜佐代

謹賀新年
キモノ・ハウス
桑港グリー街二四一
小堀安次郎
山地四郎

輸出入商
食料品並に雜貨
大橋輸入商會
桑港コンマシーヤル街三三六

